

# ARCHIVES NATIONALES PIERREFITTE-SUR-SEINE

## Journée d'étude du 16 mars 2016



Jeremy Bentham (1748-1832).



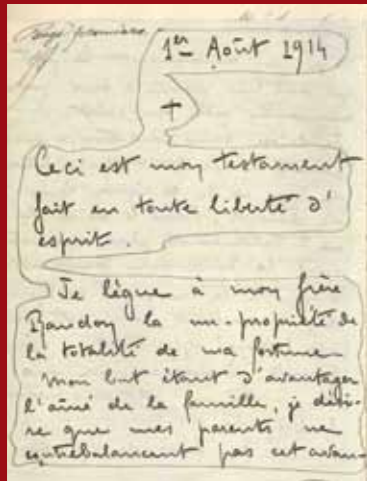
**Entrée gratuite**  
dans la limite des places disponibles

**Contact et inscriptions :**  
marie-francoise.limon@culture.gouv.fr

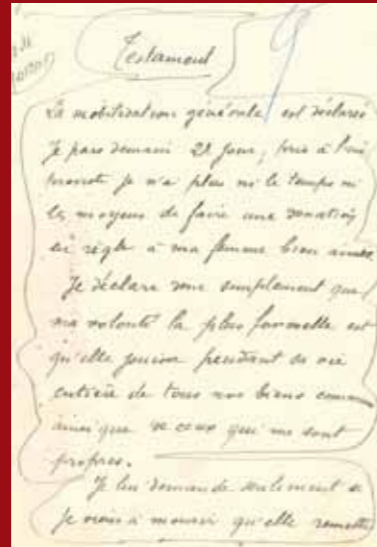
La journée a été préparée par Emmanuelle de CHAMPS, assistée de Marie-Cécile BOUJU, Boris BOVE, Florence CLAUD, Catherine JUNGES, Françoise LEMAIRE, Rosine LHEUREUX, Marie-Françoise LIMON-BONNET, Julien LONGHI, Jean-François MOUFFLET, Christine NOUGARET

**Archives nationales**  
Auditorium  
59 rue Guynemer  
93383 Pierrefitte-sur-Seine

Métro ligne 13,  
station Saint-Denis-Université



Testament d'Honoré de Châteauneuf-Randon, déposé le 6 juillet 1915 (Arch. nat., MC/ET/LIX/1083).

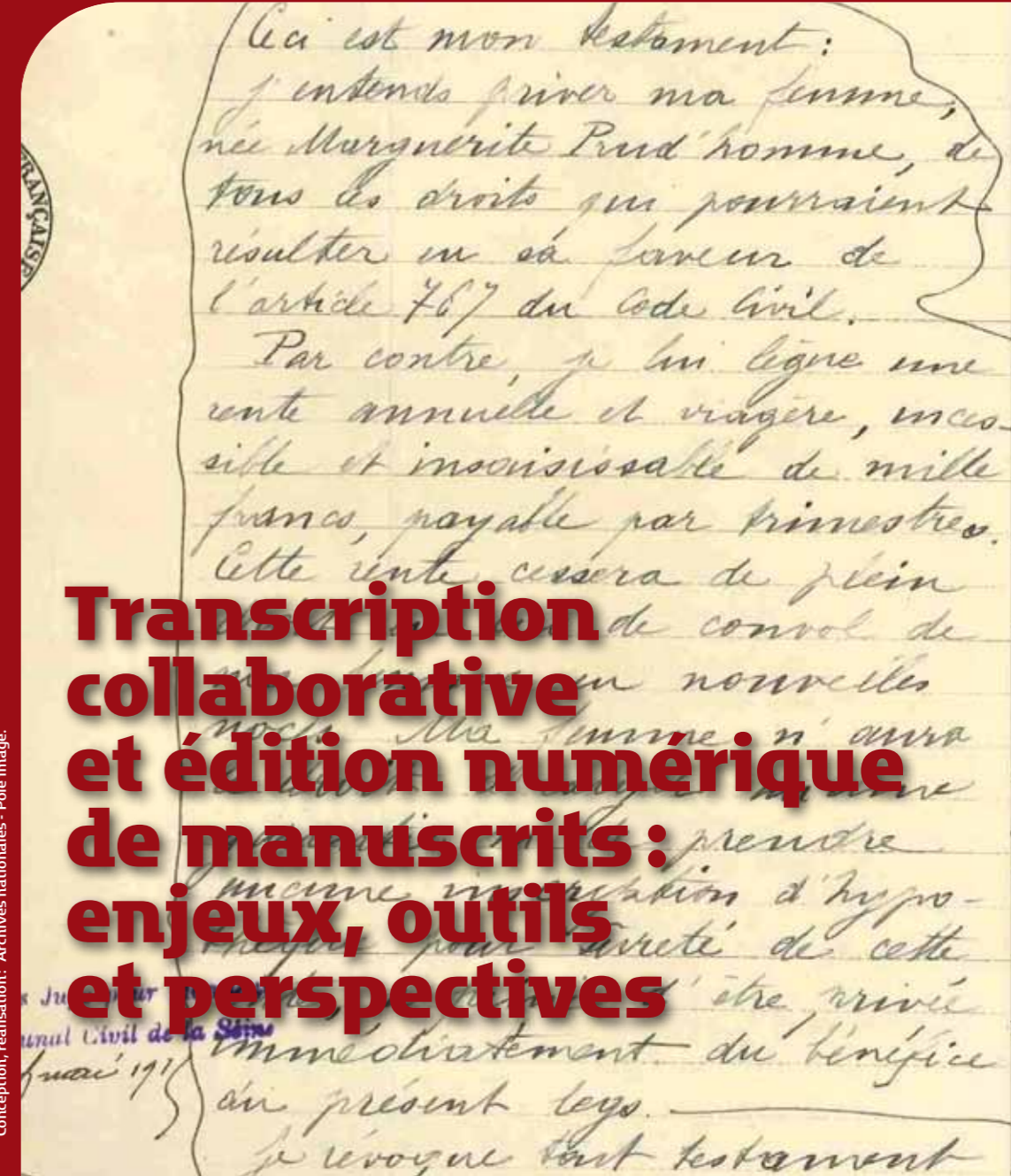


Testament de Jules Louis Legeay, déposé le 3 décembre 1921 (Arch. nat., MC/ET/LXXXIX/2431).



Conception, réalisation : Archives nationales - Pôle image.

**Transcription collaborative et édition numérique de manuscrits : enjeux, outils et perspectives**



# ARCHIVES NATIONALES PIERREFITTE - SUR - SEINE

## Journée d'étude du 16 mars 2016

Rassemblant monde de la recherche universitaire et institutions de conservation, cette journée a été conçue afin de permettre un état des lieux des pratiques du *crowdsourcing* appliqué au patrimoine manuscrit. Comme en témoigne le projet de transcription collaborative des testaments de poilus en cours d'élaboration, cette démarche suscite un intérêt croissant.

Elle a pour objet de réfléchir à ce que recouvrent les concepts de transcription collaborative et de programmes éditoriaux utilisant la *Text Encoding Initiative [TEI]*. En permettant le partage d'initiatives déjà existantes, qu'elles soient largement ouvertes ou réservées à des communautés plus restreintes, tant dans le monde anglo-saxon qu'en France, la journée d'étude prendra également le temps d'aborder les questions juridiques soulevées par ces projets.

9h30 **Accueil des participants**,  
par Françoise BANAT-BERGER,  
directrice des Archives nationales

**Présentation des objectifs de la journée et du projet**,  
par Emmanuelle de CHAMPS,  
laboratoire Agora,  
université de Cergy-Pontoise

10h00 **Transcribe Bentham : la collaboration au service de la transcription en ligne**,  
par Louise SEAWARD,  
University College London

10h45 **La Text Encoding Initiative [TEI] : un standard qui se renouvelle**,  
par Lou BURNARD,  
éditeur des *Guidelines* de la TEI

11h30 Pause

11h45 **Réflexions préalables à la conception d'une plate-forme de transcription collaborative de manuscrits : enjeux scientifiques et principes techniques**,  
par Florence CLAUDON,  
Archives nationales,  
École nationale des chartes,  
PSL Research University,  
Centre Jean-Mabillon

Pause déjeuner

14h00 **Les questions juridiques soulevées par la transcription collaborative**,  
table ronde avec Bruno RICARD,  
Service interministériel  
des Archives de France,  
Mélanie CLÉMENT-FONTAINE,  
laboratoire DANTE  
(université de Versailles–  
Saint-Quentin-en-Yvelines),  
et Matt KIMBERLEY,  
consultant et chercheur (Zooniverse)

15h30 **Retours d'expériences Numérique et crowdsourcing, qui participe ?**,  
par Romain BADOUARD,  
laboratoire Agora,  
université de Cergy-Pontoise,

**Visites pastorales et Carnets de poilus : deux projets des archives départementales des Alpes-Maritimes**,  
par Hélène CAVALIÉ,  
Mobilier national

**Les Herbonautes**,  
par Marc PIGNARD,  
Muséum national d'histoire naturelle,

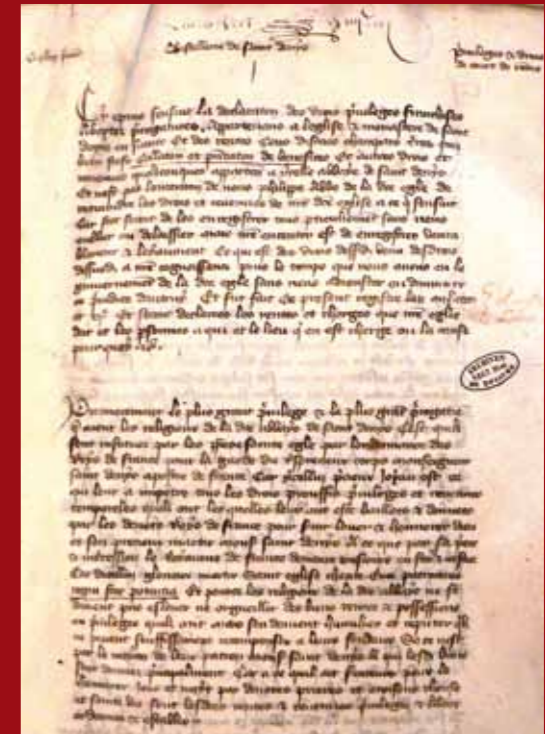
**Letters of 1916**,  
par Neale ROONEY  
Maynooth University

**Bilan d'une plate-forme de correction collaborative : le cas CORRECT (BnF)**,  
par Jean-Baptiste VAISMAN,  
Bibliothèque nationale de France

17h15 **Le projet d'édition collaborative en ligne des testaments de poilus**,  
par Christine NOUGARET,  
École nationale des chartes,  
PSL Research University,  
Centre Jean-Mabillon



Interface de la plate-forme CORRECT (BnF).



Livre vert de Saint-Denis, 1411 (Arch. nat., LL 1209).